

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc ban hành Quy chế quản lý việc ra nước ngoài  
của cán bộ, công chức, viên chức cơ quan Sở Tài chính Thừa Thiên Huế

### GIÁM ĐỐC SỞ TÀI CHÍNH

Căn cứ Quyết định số 86/2016/QĐ-UBND ngày 15 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế về việc ban hành Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Tài chính Thừa Thiên Huế;

Căn cứ Quyết định số 01/2019/QĐ-UBND ngày 05 tháng 01 năm 2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế về việc sát nhập và hợp nhất các phòng chuyên môn thuộc Sở Tài chính;

Căn cứ Nghị định số 136/2007/NĐ-CP ngày 17 tháng 8 năm 2007 của Chính phủ về xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 94/2015/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 136/2007/NĐ-CP ngày 17 tháng 8 năm 2007 của Chính phủ về xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 14/2020/QĐ-UBND ngày 11 tháng 3 năm 2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế về ban hành Quy chế quản lý việc ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức làm việc tại các cơ quan hành chính thuộc Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế;

Theo đề nghị của Chánh Văn phòng Sở,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này “Quy chế quản lý việc ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức cơ quan Sở Tài chính Thừa Thiên Huế”.

**Điều 2.** Quy chế này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 2155/QĐ-STC ngày 21/8/2017 của Giám đốc Sở Tài chính Thừa Thiên Huế.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Sở, Trưởng các phòng, các tổ chức, cá nhân có liên quan và cán bộ, công chức, viên chức thuộc Sở chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

#### Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Tỉnh ủy Thừa Thiên Huế (để b/c);
- UBND tỉnh Thừa Thiên Huế (để b/c);
- Đảng ủy Khối CQ&DN tỉnh (để b/c);
- Sở Ngoại vụ;
- Ban Giám đốc Sở;
- Lưu: VT, VP. (Tuần 12)

GIÁM ĐỐC



Phan Quý Phương



**QUY CHẾ**  
**QUẢN LÝ VIỆC RA NƯỚC NGOÀI**  
**CỦA CÁN BỘ, CÔNG CHỨC, VIÊN CHỨC CƠ QUAN SỞ TÀI CHÍNH**  
*(Ban hành kèm theo Quyết định số 1022/QĐ-STC ngày 17 tháng 4 năm 2020*  
*của Giám đốc Sở Tài chính Thừa Thiên Huế)*

**Chương I**  
**QUY ĐỊNH CHUNG**

**Điều 1. Đối tượng và phạm vi điều chỉnh**

1. Quy chế này quy định việc quản lý ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức trong các cơ quan Sở Tài chính Thừa Thiên Huế.
2. Các cán bộ, đảng viên khi ra nước ngoài bằng bất cứ nguồn kinh phí nào, mục đích và phương thức gì cũng đều phải thực hiện theo Quy chế này.

**Điều 2.** Việc quản lý xuất nhập cảnh, cấp, quản lý hộ chiếu của cán bộ, công chức, viên chức thực hiện theo Nghị định số 136/2007/NĐ-CP ngày 17 tháng 8 năm 2007 của Chính phủ về xuất nhập cảnh của công dân Việt Nam; Nghị định số 94/2015/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2015 sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 136/2007/NĐ-CP ngày 17 tháng 8 năm 2007 về xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam, Thông tư số 29/2016/TT-BCA ngày 06 tháng 7 năm 2016 của Bộ Công an về hướng dẫn việc cấp, sửa đổi, bổ sung hộ chiếu phổ thông ở trong nước cho công dân Việt Nam; Thông tư số 03/2016/TT-BNG ngày 30 tháng 6 năm 2016 của Bộ Ngoại giao về hướng dẫn việc cấp, gia hạn, sử dụng, bổ sung hộ chiếu ngoại giao, hộ chiếu công vụ và cấp công hàm đề nghị cấp thị thực và Quyết định số 58/2012/QĐ-TTg ngày 24 tháng 12 năm 2012 của Thủ tướng Chính phủ về việc sử dụng và quản lý hộ chiếu ngoại giao, hộ chiếu công vụ và các quy định Pháp luật hiện hành.

**Điều 3.** Không cử hoặc cho phép ra nước ngoài với bất cứ lý do gì đối với đảng viên, CB-CC-VC đang trong thời gian xem xét kỷ luật Đảng, đang bị điều tra về hành vi vi phạm pháp luật, vi phạm tư cách đảng viên, có vấn đề liên quan đến chính trị hiện nay nhưng chưa được cơ quan có thẩm quyền kết luận, là nhân chứng quan trọng trong vụ án.

**Chương II**  
**QUY ĐỊNH QUẢN LÝ VIỆC RA NƯỚC NGOÀI**  
**CỦA CÁN BỘ, CÔNG CHỨC, VIÊN CHỨC**

**Điều 4. Quy định về xuất cảnh của cán bộ, công chức, viên chức nhà nước đi việc công**

Ủy ban nhân dân tỉnh thống nhất quản lý và quyết định cử cán bộ, công chức, viên chức thuộc quyền quản lý đi nước ngoài về việc công theo quy định tại Quyết định số 14/2020/QĐ-UBND ngày 11 tháng 3 năm 2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế về ban hành Quy chế quản lý việc ra nước ngoài của cán bộ, công



chức, viên chức làm việc tại cơ quan hành chính thuộc Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế.

### **Điều 5. Quy định về xuất cảnh của cán bộ, công chức, viên chức nhà nước đi việc riêng**

1. Xuất cảnh việc riêng được quy định tại Quy chế này như sau: Xuất cảnh nghỉ phép, tham quan du lịch, tham quan học tập kinh nghiệm, học tập, khám bệnh, chữa bệnh, thăm thân nhân ở nước ngoài... mà kinh phí do cá nhân tự chi trả.

2. Đối với các chức danh lãnh đạo Sở khi xuất cảnh việc riêng theo Quyết định cho phép của Ủy ban Nhân dân tỉnh.

3. Giám đốc Sở thừa ủy quyền Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định cho phép cán bộ, công chức, viên chức xuất cảnh đi nước ngoài việc riêng.

## **Chương III**

### **QUY ĐỊNH VỀ TRÌNH TỰ THỦ TỤC QUYẾT ĐỊNH XUẤT CẢNH ĐI VIỆC RIÊNG VÀ TRÁCH NHIỆM THỰC HIỆN**

#### **Điều 6. Trình tự thủ tục**

1. Đối với Cán bộ, công chức, viên chức: Trước khi xuất cảnh đi nước ngoài vào việc riêng phải có đơn xin phép (theo quy định tại khoản 4 điều này), có ý kiến đồng ý của Trưởng phòng, Lãnh đạo phụ trách khối và quyết định phê duyệt của Giám đốc Sở.

2. Đối với Trưởng phòng: Phải được sự đồng ý của Lãnh đạo phụ trách khối và phê duyệt của Giám đốc Sở.

3. Đối với Phó Giám đốc Sở: Phải được sự đồng ý của Giám đốc Sở và Quyết định cho phép của UBND tỉnh.

4. Đối với thành viên BCH Đảng bộ Sở thì phải được sự đồng ý của Đảng ủy Khối Cơ quan & Doanh nghiệp (thời gian làm thủ tục để Đảng ủy báo cáo xin ý kiến Đảng ủy Khối tối thiểu trước ngày xuất cảnh là 15 ngày).

5. Đơn xin xuất cảnh có các nội dung chính sau: (có mẫu kèm theo)

- Họ tên, chức danh của người xin phép đi nước ngoài.
- Nước đến, thời gian đến, mục đích ở nước ngoài, kinh phí chuyển đi.
- Trường hợp là Đảng viên thì phải được sự đồng ý của cấp ủy Chi bộ đang quản lý đảng viên nhất trí.
- Cam kết về việc tự chịu trách nhiệm trong thời gian ở nước ngoài theo quy định tại Điều 7 Quyết định này.

Giao trách nhiệm cho Văn phòng Sở tổng hợp, tham mưu, bố trí, theo dõi việc xuất cảnh ra nước ngoài của từng cán bộ, công chức, viên chức và trình Giám đốc Sở phê duyệt quyết định xuất cảnh theo quy định.

#### **Điều 7. Trách nhiệm thực hiện**

1. Khi ra nước ngoài cán bộ, công chức, viên chức, đảng viên phải chấp hành nghiêm Điều lệ Đảng Cộng sản Việt Nam, các quy định hiện hành của Đảng, Nhà nước, pháp luật của Việt Nam, của nước sở tại về xuất - nhập cảnh. Luôn nâng cao cảnh giác, chủ động phòng ngừa, đấu tranh với những hoạt động chia rẽ, lôi kéo,



chống phá của các thế lực thù địch. Khi phát hiện các biểu hiện hoạt động mua chuộc, móc nối, lôi kéo, chống phá Đảng và Nhà nước ta phải kịp thời báo cáo với trường đoàn, với cấp ủy, tổ chức Đảng quản lý trực tiếp và cơ quan đại diện của ta ở nước sở tại.

2. Khi về nước, trong thời hạn 5 ngày làm việc phải báo cáo đầy đủ trung thực (bằng văn bản) kết quả chuyến đi cho Lãnh đạo Sở (qua Văn phòng Sở), cấp ủy Chi bộ và Đảng ủy (nếu là đảng viên).

3. Cán bộ, công chức, viên chức và đảng viên khi có một trong những việc sau đây quan hệ với người nước ngoài đều phải báo cáo với Lãnh đạo Sở; đối với đảng viên báo cáo với Chi bộ và Đảng ủy (qua Văn phòng Sở), Văn phòng Sở có trách nhiệm tổng hợp báo cáo lên Lãnh đạo Sở và Đảng ủy theo quy định như sau:

- Dự định kết hôn với người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài, chuẩn bị làm thủ tục xin xuất cảnh định cư ở nước ngoài.
- Được nước ngoài dự định tặng huân chương, huy chương, giải thưởng, học hàm, học vị hoặc các danh hiệu khác ngoài hiệp định hợp tác giữa hai Nhà nước.
- Được tổ chức, cá nhân nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài mời đích danh đi nước ngoài; mời làm thành viên cho tổ chức của họ ngoài hiệp định hợp tác giữa hai Nhà nước; mời hoặc thuê làm việc dưới mọi hình thức.
- Có nhu cầu ra nước ngoài về việc riêng.
- Có vợ hoặc chồng, con được nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài mời đích danh đi tham quan, du lịch, hội thảo, nghiên cứu, học tập, chữa bệnh và đi học tự túc ở nước ngoài.
- Được tổ chức, cá nhân người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài liên doanh, liên kết, đầu tư vốn dưới mọi hình thức.
- Bị cá nhân, tổ chức nước ngoài lôi kéo, mua chuộc, khống chế làm việc cho chúng.

## **Chương IV**

### **TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

#### **Điều 8. Xử lý vi phạm**

Cán bộ, công chức, viên chức có hành vi vi phạm các quy định của Nghị định số 136/2007/NĐ-CP ngày 17 tháng 8 năm 2007 của Chính phủ; Nghị định 94/2015/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ và Quy chế này thì tùy theo tính chất, mức độ vi phạm, bị xử lý kỷ luật hành chính hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sự theo quy định của pháp luật.

#### **Điều 9. Tổ chức thực hiện**

1. Văn phòng Sở có trách nhiệm phổ biến, theo dõi, đôn đốc toàn thể CBCC, VC trong cơ quan thực hiện Quy chế này.

2. Trường các Phòng thuộc Sở có trách nhiệm triển khai phổ biến, quán triệt Quy chế này tới cán bộ, công chức, viên chức để thực hiện nghiêm túc tại đơn vị mình.

Trong quá trình thực hiện nếu có vướng mắc các đơn vị, cá nhân kịp thời phản ánh về Văn phòng Sở để tổng hợp báo cáo Giám đốc Sở quyết định bổ sung, sửa đổi Quy chế này./.





**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**ĐƠN XIN NGHỈ PHÉP**  
**ĐI NƯỚC NGOÀI TỰ TỨC**

\*\*\*

Kính gửi: - Ban Giám đốc Sở Tài chính;  
- Văn phòng Sở Tài chính;  
- Lãnh đạo Phòng .....

Tôi tên là: ..... Nam/nữ: .....

Sinh ngày: ..... Nơi sinh: .....

Chức vụ Đảng: .....

Chức vụ chính quyền: .....

Đơn vị công tác: .....

Nay tôi làm đơn này kính đề nghị Ban Giám đốc Sở, cho tôi được nghỉ phép theo chế độ năm ..... trong thời gian ..... ngày (.....) kể từ ngày ..... đến hết ngày .....

Lý do: đi nước ngoài tự túc: .....

Kính mong Ban Giám đốc xem xét, giải quyết nguyện vọng nghỉ phép của tôi vào thời gian trên và Tôi xin cam kết sẽ thực hiện đúng quy định của Nhà nước về thủ tục xuất nhập cảnh.

Trân trọng cảm ơn./.

*Thành phố Huế, ngày tháng năm 20...*

**Thủ trưởng trực tiếp**

**Người làm đơn**

**Lãnh đạo Sở phụ trách**



UBND TỈNH THỪA THIÊN HUẾ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SỞ TÀI CHÍNH Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thừa Thiên Huế, ngày ..... tháng ... năm .....

**ĐƠN XIN  
XUẤT CẢNH RA NƯỚC NGOÀI**

\*\*\*

**Kính gửi:**

- Ban Giám đốc Sở;
- Văn phòng Sở;
- Lãnh đạo Phòng .....

- **Họ và tên:** ..... Ngày sinh:.....
- **Đơn vị công tác:** ..... Chức danh:.....
- **Địa chỉ email:**.....**Số điện thoại:**.....
- **Số passport (nếu có):** .....
- **Mục đích xuất cảnh** .....
- .....
- **Địa điểm đến:**.....
- **Thời gian :** Từ ... .. đến .....
- **Kinh phí:**     Tự túc     Bên mời tài trợ     Khác.....
- **Cam kết (theo quy định tại Điều 7 Quy chế quản lý việc ra nước ngoài của cán bộ, công chức, viên chức cơ quan Sở Tài chính tỉnh Thừa Thiên Huế):**  
.....  
.....
- **Ghi chú:**.....  
.....

**Chi bộ**  
(nếu là đảng viên)

**Trưởng phòng (đơn vị)**

**Người đề nghị**

**Lãnh đạo phụ trách**

